ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXXII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи оныхъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXXII. Jahrgang.

№ 121. Пятница 19. Октября. — Freitag 19. October. 1884.

Оффиціальная Часть. Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

№ 59. Указъ Правительствующаго Сената. По указу Его Императорскаго Величества, Правительствующій Сенатъ слушали: рапортъ Министра Внутреннихъ Дѣлъ, отъ 20. Августа 1884 года за № 2033, слѣдующаго содержанія: внесеннымъ въ Комитетъ Министровъ представленіемъ Министерство Внутреннихъ Дѣлъ полагало: I. Дѣйствіе Высочайше утвержденнаго 14. Августа 1881 года Положенія о мѣрахъ къ охраненію государственнаго порядка и общественнаго спокойствія продолжать впредь на три года. II. Въ губерніяхъ: С.-Петербургской, Московской, Харьковской, Полтавской, Черниговской, Кіевской, Волынской, Подольской, Херсонской и Бессарабской и уѣздахъ: Симферопольскомъ, Евпаторійскомъ, Ялтинскомъ, Ѳеодосійскомъ, Перекопскомъ и городѣ Бердянскѣ Таврической губерніи и городахъ: Саратовѣ съ уѣздомъ, Ростовѣ на Дону и Маріуполѣ Екатеринославской губерніи, а также Одесскомъ, Таганрогскомъ, Керчъ-Еникольскомъ, и Севастопольскомъ Градоначальствахъ и Николаевскомъ Военномъ Губернаторствѣ срокъ дѣйствія введеннаго въ нихъ въ силу Высочайшаго повелѣнія отъ 27. Августа 1883 года Положенія объ усиленной охранѣ продолжить еще на годъ и III. Въ мѣстностяхъ Имперіи, въ состояніи усиленной охраны не объявленныхъ, сохранить дѣйствіе ст. 28, 29, 30 и 31 Положенія о мѣрахъ по охраненіи государственнаго порядка и общественнаго спокойствія. Комитетъ Министровъ, разсмотрѣвъ означенное представленіе, полагалъ: на приведеніе заключенія Министерства Внутреннихъ Дѣлъ по настоящему дѣлу въ исполненіе испросить Высочайшее Его Императорскаго Величества соизволеніе. Государь Императоръ, въ 15 день Августа 1884 г., на сіе Высочайше соизволилъ. О таковомъ Высочайшемъ повелѣніи, сообщенномъ Министру Внутреннихъ Дѣлъ выпискою изъ журнала Комитета Министровъ, Министръ Внутреннихъ Дѣлъ доноситъ Правительствующему Сенату, для зависящихъ распоряженій. Приказали: О таковомъ Высочайшемъ повелѣніи, для свѣдѣнія и должнаго, въ чемъ до кого касаться будетъ, исполненія, послать указы.

О продленіи срока дѣйствія Положенія объ усиленной охранѣ. — По 1. Департаменту отъ 4. Сентября 1884 г. за № 11,049.

Nr. 59. Ukas Eines Dirigirenden Senats. Auf Befehl Sr. Kaiserlichen Majestät ließ Ein Dirigirender Senat sich vortragen den Bericht des Ministers des Innern vom 20. August 1884 Nr. 2033 folgenden Inhalts: In einer an den Ministercomité eingebrachten Vorstellung habe das Ministerium des Innern dafür erachtet: I. Die Wirksamkeit der am 14. August 1881 Allerhöchst bestätigten Verordnung über die Maßregeln zum Schutze der staatlichen Ordnung und der öffentlichen Ruhe auf fernere 3 Jahre zu verlängern. II. In den Gouvernements: St. Petersburg, Moskau, Charkow, Poltawa, Tschernigow, Kiew, Wolhynien, Podolien, Cherson und Bessarabien; ferner in den Kreisen: Simferopol, Eupatoria, Jalta, Feodosia, Perekop, sowie in der Stadt Berdänsk im Gouvernement Taurien und in den Städten: Saratow nebst dem Kreise, Rostow am Don und Mariupol im Gouvernement Jekaterinoslaw, sowie in den Stadtbefehlshaberschaften Odessa, Taganrog, Kertsch-Jenikale und Sewastopol und in dem Militairgouvernement Nikolajewsk die Frist für die Wirksamkeit der in ihnen kraft des Allerhöchsten Befehls vom 27. August 1883 eingeführten Verordnung über den verstärkten Schutz noch auf ein Jahr zu verlängern, und III. in den Orten des Kaiserreichs, welche nicht als im Zustande des verstärkten Schutzes stehend erklärt worden sind, die Wirksamkeit der Art. 28, 29, 30 und 31 der Verordnung über die Maßregeln zum Schutze der staatlichen Ordnung und der öffentlichen Ruhe fortbestehen zu lassen. Der Ministercomité habe nach Beprüfung der gedachten Vorstellung beschlossen, die Allerhöchste Genehmigung Seiner Kaiserlichen Majestät dahin zu erbitten, daß das Gutachten des Ministeriums des Innern in Erfüllung gesetzt werde. Der Herr und Kaiser habe am 15. August 1884 diese Genehmigung Allerhöchst zu ertheilen geruht. Ueber solchen, dem Ministerium des Innern mittelst Auszuges aus dem Journal des Ministercomités mitgetheilten Allerhöchsten Befehl berichte er, der Minister des Innern, dem Dirigirenden Senat zur erforderlichen Anordnung. Befohlen: Ueber solchen Allerhöchsten Befehl zur Wissenschaft und schuldigen Erfüllung Seitens derer, die es betrifft, Ukase zu erlassen.

Betreffend die Verlängerung der Frist für die Wirksamkeit der Verordnung über den verstärkten Schutz. — Aus dem 1. Departement vom 4. September 1884 Nr. 11,049.

№ 60. Указъ Правительствующаго Сената по 1. Департаменту отъ 13. Августа 1884 г. за № 10704 по Высочайшему повелѣнію объ отклоненіи ходатайствъ земскихъ собраній о поднесеніи золотыхъ знаковъ Мировымъ судьямъ.

Nr. 60. Ukas Eines Dirigirenden Senats aus dem 1. Departement vom 13. August 1884 Nr. 10,704 betreffend den Allerhöchsten Befehl, daß Gesuche der Landschaftsversammlungen, Friedensrichtern goldene Amtszeichen überreichen zu dürfen, abzulehnen sind.

Журнальнымъ постановленіемъ Лифляндскаго Губернскаго Правленія отъ 27. Іюля с. г., по выбору дворянства, утверждены: состоявшій въ должности Венденъ-Валкскаго уѣзднаго судьи Г. фонъ Мейеръ вновь въ этой должности и Лифляндскій дворянинъ Гарри фонъ Бланкенгагенъ-Вейсенштейнъ первымъ ассесоромъ Венденъ-Валкскаго уѣзднаго крестьянскаго суда.

Mittelst Journalverfügung der Livländischen Gouvernements-Regierung vom 27. Juli c. sind nach stattgehabter Adelswahl der seitherige Kreisrichter H. von Meyer auf's Neue als Wenden-Walkscher Kreisrichter und der Livländische Edelmann Harry v. Blankenhagen-Weißenstein als 1. Assessor des Wenden-Walkschen Kreisgerichts bestätigt worden. Nr. 4819.

Указомъ Правительствующаго Сената отъ 13. Сентября 1884 года за № 4215 коронный посредникъ Управленія Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ Баронъ фонъ Дюстерло произведенъ, за выслугу лѣтъ, въ коллежскіе совѣтники, со старшинствомъ съ 12. Февраля 1884 г. № 1355.

Опредѣленія Верроской городской Думы отъ 3. Октября 1884 г.

(Печатаются на основаніи ст. 2015 т. II. ч. I. Св. Зак.)

1) Объ отказѣ Лифляндскому городскому ипотечному обществу въ пособія на покрытіе расходовъ на устройство означеннаго общества.

2) О разрѣшеніи городскому врачу Штрембергу личной прибавки къ жалованію въ 175 руб. въ годъ.

3) Объ исключеніи неоплатныхъ недоимокъ въ количествѣ 84 руб.

4) Объ отсрочиваніи прошенія вахмистровъ о прибавкѣ къ жалованію до составленія росписи доходовъ и расходовъ на 1885 годъ.

5) О назначеніи коммисіи для принятія мѣръ къ отвращенію опасности отъ огня. № 12685.

Beschlüsse der Werroschen Stadtverordneten-Versammlung vom 3. October 1884.

(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 2015 Bd. 2 Thl. 1 Sw. d. Reichsg.)

1) Betreffend die Ablehnung des Gesuchs des Livländischen Stadt-Hypotheken-Vereins um einen Beitrag zu den Constituirungskosten dieses Vereins.

2) Betreffend die Bewilligung einer persönlichen Gagenzulage für den Stadt-Arzt Dr. Ströhmberg im Betrage von 175 Rbl. jährlich.

3) Betreffend die Streichung inexigibeler Stadtabgaben im Betrage von 84 Rbl.

4) Betreffend die Zurückstellung des Gesuchs der Sicherheitswächter um Gagenzulage bis zur Aufstellung des Budgets pro 1885.

5) Betreffend die Ernennung einer Commission zur Ergreifung von Maßregeln gegen Feuersgefahr. Nr. 12685.

Вслѣдствіе отношенія Лифляндской Казенной Палаты Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ имущества нижепоименованныхъ лицъ и въ случаѣ отысканія взыскать: съ Виндавскаго мѣщанина токаря Теодора Оттона Андреаса Штейнберга 3 руб. 25 коп. торговыхъ пошлинъ, съ отставнаго унтеръ офицера Оттона Фредриксона 13 р. торговыхъ пошлинъ, съ Митавскаго мѣщанина торговца Карла Страздинга 13 р. торговыхъ пошлинъ, съ приписаннаго къ Рижскому рабочему окладу сапожника Рейнвольда Мартинсона 3 р. 25 к. торговыхъ пошлинъ, съ Россіянскаго еврея портнаго Абрама Абрамовича 3 р. 25 к. торговыхъ пошлинъ и 2 р. штрафа, съ прусскаго подданнаго жестяника Альберта Мейстера 13 р. торговыхъ пошлинъ и 5 р. штрафа, съ Ковенскаго еврея стекольщика Ицига Торфа 3 р. 25 к. торговыхъ пошлинъ и 2 р. штрафа, съ Ковенскаго еврея стекольщика Гавріила Гольдшмидта 3 р. 25 к. торговыхъ пошлинъ и 2 р. штрафа, съ Левина Гирша Рота 3 р. 25 к. торговыхъ пошлинъ и 1 р. штрафа, съ портнихи Антоніи Бушманъ 5 руб. торговаго штрафа, съ Шавельскаго еврея стекольщика Мовеса Клейна 2 р. торговаго штрафа, съ Шавельскаго еврея сапожника Мейера Хацкеловича Шнейдера 2 руб. торговаго

штрафа, съ прусскаго подданнаго сапожника Карла Дроммерта 2 руб. торговаго штрафа, съ Крейцбургскаго еврея сапожника Хайма Іоффе 3 р. 25 к. торговыхъ пошлинъ и 2 руб. штрафа, съ Шавельскаго еврея сапожника Веньямина Нурова 3 руб. 25 к. торговыхъ пошлинъ и 2 руб. штрафа, съ приписаннаго къ Рижскому цеховому окладу сапожника Александра Кауфмана 13 р. торговыхъ пошлинъ и 5 р. штрафа, съ отставнаго солдата сапожника Адама Пагго 9 р. 75 к. торговыхъ пошлинъ и 2 р. штрафа, съ еврея жестяника Арона Хахамова 9 р. 75 коп. торговыхъ пошлинъ, съ приписаннаго къ Дерптскому цеховому окладу столяра Адольфа Витки 3 руб. 25 к. торговыхъ пошлинъ и 2 р. штрафа, съ Гогенгейдескаго крестьянина торговца Якова Пиэви 27 р. 30 коп. торговыхъ пошлинъ и 10 р. штрафа, съ отставнаго унтеръ-офицера Юрри Штейнвальда 10 р. торговаго штрафа, съ Тальгофскаго крестьянина столяра Яна Брика 9 руб. 75 к. торговыхъ пошлинъ и 3 р. штрафа, съ Ковенскаго еврея Вульфа Вабера 2 руб. торговаго штрафа и съ прикащика Ганса Эмблуса 1 р. торговаго штрафа.

In Folge Requisition des Livländischen Kameralhofs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem etwaigen Vermögen der unten näher bezeichneten Personen sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle beizutreiben: von dem Windauschen Bürgerocladisten, Drechsler Theodor Otto Andreas Steinberg 3 Rbl. 25 Kop. an Handelsgebühren, von dem verabschiedeten Unteroffizier Otto Friedrichssohn 13 R. an Handelsgebühren, von dem Mitauschen Bürgerocladisten, Händler Carl Strasding 13 R. an Handelsgebühren, von dem zum Rigaschen Arbeiteroclad verzeichneten Schuhmacher Reinhold Martinsohn 3 R. 25 K. an Handelsgebühren, von dem Rossijanschen Ebräer, Schneider Abram Abramowitsch 3 R. 25 K. an Handelsgebühren und 2 . an Strafgeldern, von dem preußischen Unterthan, Klempner Albert Meister 13 R. an Handelsgebühren und 5 Rbl. an Strafgeldern, von dem Kownoschen Ebräer, Glaser Itzig Torf 3 R. 25 K. an Handelsgebühren und 2 Rbl. an Strafgeldern, von dem Kownoschen Ebräer, Glaser Gabriel Goldschmidt 3 R. 25 K. an Handelsgebühren und 2 Rbl. an Strafgeldern, von dem Lewin Hirsch Roth 3 R. 25 K. an Handelsgebühren und 1 Rbl. an Strafgeldern, von der Schneiderin Antonie Buschmann 5 R. an Strafgeldern, von dem Schaulenschen Ebräer, Glaser Moses Klein 2 R. an Strafgeldern, von dem Schaulenschen Ebräer, Schuhmacher Meyer Chatzkelowitsch Schneider 2 R. an Strafgeldern, von dem preußischen Unterthan, Schuhmacher Carl Drommert 2 R. an Strafgeldern, von dem Kreuzburgschen Ebräer, Schuhmacher Chaim Joffe 3 R. 25 K. an Handelsgebühren und 2 Rbl. an Strafgeldern, von dem Schaulenschen Ebräer, Schuhmacher Benjamin Nurock 3 R. 25 K. an Handelsgebühren und 2 R. an Strafgeldern, von dem zum Rigaschen Zunftoclad verzeichneten Schuhmacher Alexander Kaufmann 13 R. an Handelsgebühren und 5 R. an Strafgeldern, von dem verabschiedeten Soldaten, Schuhmacher Adam Pahho 9 R. 75 K. an Handelsgebühren und 2 Rbl. an Strafgeldern, von dem Ebräer, Klempner Aaron Chachamow 9 R. 75 K. an Handelsgebühren, von dem zum Dorpatschen Zunftoclad verzeichneten Tischler Adolph Witka 3 Rbl. 25 K. an Handelsgebühren und 2 R. an Strafgeldern, von dem Hohenheydeschen Bauer, Händler Jacob Püwwi 27 R. 30 K. an Handelsgebühren und 10 Rbl. an Strafgeldern, von dem verabschiedeten Unter-Officier Jürri Steinwald 10 Rbl. an Strafgeldern, von dem Tallhofschen Bauer, Tischler Jaan Brick 9 Rbl. 75 K. an Handelsgebühren und 3 R. an Strafgeldern, von dem Kownoschen Ebräer Wulf Waber 2 R. an Strafgeldern und von dem Commis Hans Emblus 1 R. an Strafgeldern. Nr. 8719. 1

Вслѣдствіе рапорта Рижской Управы Благочинія Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ Гродненской еврейки Сары Виттерманъ, 20 лѣтъ отъ роду, и въ случаѣ отысканія сообщить о томъ сему Губернскому Правленію.

In Folge Unterlegung der Rigaschen Polizei-Verwaltung werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach der 20 Jahre alten Grodnoschen Ebräerin Sarah Bittermann sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle hierüber anher Mittheilung zu machen. Nr. 8943. 2

Вслѣдствіе представленія Венденскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ приписаннаго къ имѣнію Кегельнъ Карла Чаккара, 22 лѣтъ отъ роду, и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ упомянутый Магистратъ для объявленія ему и приведенія надъ нимъ въ исполненіе состоявшагося о немъ за грабежъ пересмотрѣннаго приговора Лифляндскаго Гофгерихта. № 8944. 2

In Folge Unterlegung des Wendenschen Rathes wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem zum Gute Kegeln verzeichneten Carl Tschackar, welcher 22 Jahre alt ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben, behufs Publication des wider ihn wegen Raubes ergangenen Leuterationsurtheils des Livländischen Hofgerichts und Strafvollstreckung, arrestlich an den erwähnten Rath auszusenden. Nr. 8944. 2

Вслѣдствіе отношенія Г. Витебскаго Губернатора Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ содержавшихся въ г. Лепелѣ въ помѣщеніи для лицъ, подвергаемыхъ аресту по приговорамъ мировыхъ судей, мѣщанъ Ивана Лошнова Завьялова и Симки Гаухмана, бѣжавшихъ изъ означеннаго помѣщенія въ ночь на 23. Сентября сего года, и въ случаѣ отысканія донести о томъ сему Губернскому Правленію.

In Folge Requisition des Herrn Witebskischen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach den in der Stadt Lepel im Locale für die zufolge friedensrichterlicher Urtheile arretirten Personen internirt gewesenen und in der Nacht zum 23. September a. c. entwichenen Meschtschanins Iwan Loginow Sawjalow und Simka Hauchmann sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle darüber anher zu berichten. Nr. 8945. 2

Вслѣдствіе отношенія Г. Витебскаго Губернатора Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ содержавшагося въ арестантской камерѣ при Вознесенскомъ волостномъ правленіи, подлежащаго по приговору общества ссылкѣ въ Сибирь на поселеніе крестьянина Вознесенской волости деревни Селявщины, Ивана Якимова Штейна, бѣжавшаго 13. Сентября сего года изъ подъ стражи, и въ случаѣ отысканія донести о томъ сему Губернскому Правленію.

In Folge Requisition des Herrn Witebskischen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem im Arrestlocal bei der Wosnesenskischen Gemeinde-Verwaltung internirt gewesenen, zufolge Gemeindebeschlusses der Verschickung nach Sibirien zur Ansiedelung unterliegenden, und am 13. September a. c. flüchtig gewordenen Bauern der Wosnesenskischen Wolost, des Dorfes Seläwschtschiny, Iwan Jakimow Stein sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle darüber anher zu berichten. Nr. 8946. 3

Калишское Губернское Правленіе увѣдомило, что 5. Сентября с. г., въ деревнѣ Казале, Калишскаго уѣзда и губерніи, произошелъ пожаръ, при которомъ сгорѣлъ принадлежащій обществу гмины Косцелецъ домъ, помѣщавшій Гминное Управленіе, со всѣми дѣлами и бумагами онаго.

О вышеизложенномъ Лифляндское Губернское Правленіе доводитъ до свѣдѣнія всѣхъ присутственныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ Лифляндской губерніи на предметъ возобновленія ими своихъ требованій въ означенное Гминное Управленіе, если таковыя со стороны онаго остались неисполненными.

Die Kalischsche Gouvernements-Regierung hat anher mitgetheilt, daß während einer am 5. September a. c. in dem im Kalischschen Gouvernement und Kreise belegenen Dorfe Kasale ausgebrochenen Feuersbrunst das der Gemeinde der Gmine Koscieletz gehörige Haus, in welchem die Gminen-Verwaltung untergebracht war, mit allen Acten und Papieren derselben niedergebrannt sei.

Vorstehendes wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung zur Kenntniß aller Behörden und Amtspersonen Livlands gebracht, damit dieselben ihre etwaigen, an die oberwähnte Gminen-Verwaltung gerichteten und bisher unerledigt gebliebenen Requisitionen erneuern. Nr. 8947. 3

Калишское Губернское Правленіе увѣдомило, что 23. Августа с. г., въ посадѣ Рыхвалъ, Конинскаго уѣзда, Калишской губерніи, произошелъ пожаръ, при которомъ сгорѣло зданіе, въ коемъ помѣщалось Домброшинское Гминное Управленіе, со всѣми дѣлами и бумагами онаго.

Объ этомъ Лифляндское Губернское Правленіе доводитъ до свѣдѣнія всѣхъ присутственныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ Лифляндской губерніи на предметъ возобновленія ими своихъ требованій къ названному Гминному Управленію по дѣламъ, по которымъ не получено отвѣтовъ. № 8948. 3

Die Kalischsche Gouvernements-Regierung hat anher mitgetheilt, daß während einer am 23. August a. c. in dem im Koninschen Kreise des Kalischschen Gouvernements belegenen Hackelwerk Rychwal ausgebrochenen Feuersbrunst das Gebäude, in welchem die Dombroschinskische Gminen-Verwaltung untergebracht war, mit allen Acten und Papieren derselben niedergebrannt sei.

Vorstehendes wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung zur Kenntniß aller Behörden und Amtspersonen Livlands gebracht, damit dieselben ihre etwaigen, an die genannte Gminen-Verwaltung gerichteten und bisher unerledigt gebliebenen Requisitionen erneuern. Nr. 8948. 3

Vom Rigaschen Stadtwaisengerichte wird gemäß Art. 38 des 3. Theils des Provinzialrechts der Ostseegouvernements hierdurch öffentlich bekannt gemacht, daß der ehemalige Buchdruckereibesitzer Leopold Weyde und dessen Ehefrau Elisabeth Anna Weyde geb. Tschisch am 11. October d. J. vor dem Waisengerichte einen Ehevertrag geschlossen haben, inhalts dessen die durch Art. 79 a. a. O. begründete allgemeine Gütergemeinschaft für die weitere Dauer ihrer Ehe aufgehoben wird.

Riga-Rathhaus, den 12. October 1884. Nr. 1165. 2

Vom Rigaschen Stadtwaisengerichte wird gemäß Art. 38 des 3. Theils des Provinzialrechts der Ostseegouvernements hierdurch öffentlich bekannt gemacht, daß der Kaufmann Hugo Robert Georg Reß und dessen Ehefrau Anna Catharina Florentine Reß, geb. Grube, am 11. October d. J. vor dem Waisengerichte einen Ehevertrag geschlossen haben, inhalts dessen die durch Art. 79 a. a. O. begründete allgemeine Gütergemeinschaft für die weitere Dauer ihrer Ehe aufgehoben wird. Nr. 1169. 3

Riga-Rathhaus, den 13. October 1884.

Von der Polizeiabtheilung des Rigaschen Landvogteigerichts wird hierdurch bekannt gemacht, daß am 10. October c. verdächtigen Personen zwei Pferde und zwar eine Schimmelstute und ein Schimmelwallach, sowie ein Wagen auf Holzachsen und eine Pripraschvorrichtung abgenommen worden sind.

Der Eigenthümer wird aufgefordert, sich bei dieser Behörde zu melden.

Riga, den 15. October 1884.

Nr. 6615. 3

Sämmtliche Polizeiautoritäten werden vom Rigaschen Ordnungsgerichte hierdurch ersucht, nach dem militairpflichtigen Ringmundshofschen Bauer Jahn Jurri's Sohn Lahz sorgfältige Nachforschungen anzustellen und ihn im Ermittelungsfalle anher einzusenden.

Riga-Ordnungsgericht, den 13. Octbr. 1884. Nr. 11574. 2

Von der Rigaschen Stadtbehörde für die Militairpflicht wird desmittelst zur Kenntniß derer, die es angeht, gebracht, daß die Einberufung zur Ableistung der Militairpflicht im Jahre 1884 im städtischen Einberufungscanton mit dem 1. November 1884 beginnt. Am 1. und 2. November 1884 findet von 8 Uhr Morgens ab die Loosziehung im oberen Saale der großen Gilde statt, hieran schließt sich an den folgenden Tagen die Besichtigung der Einberufenen im Locale dieser Stadtbehörde, im Satowschen Hause bei der Petri-Kirche.

Riga, den 11. October 1884.

Nr. 1197. 2

Von der Rigaschen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Bürgerocladist Alexander Donat Bertelsohn in Anzeige gebracht hat, daß ihm der vom Rigaschen Rathe am 1. März 1884 sub Nr. 1727 ertheilte Placatpaß abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuerverwaltung ersucht, im Auffindungsfalle den erwähnten Placatpaß ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 13497. 1

Riga, den 3. October 1884.

Von der Rigaschen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Rigasche Bürgerocladist Wassily Kirillow Tschernischew in Anzeige gebracht hat, daß ihm der vom Rigaschen Rathe am 3. Juni 1883 sub Nr. 3282 ertheilte Placatpaß abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuerverwaltung ersucht, im Auffindungsfalle den erwähnten Placatpaß ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 13514. 2

Riga, den 4. October 1884.

Von der Rigaschen Steuer-Verwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der zum Rigaschen Zunftoklad verzeichnete Theodor August Goltz hierselbst in Anzeige gebracht hat, daß ihm der

vom Rigaschen Rathe am 1. Juni 1883 sub Nr. 3232 ertheilte Placatpaß abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuer-Verwaltung ersucht, im Auffindungsfalle den erwähnten Placatpaß ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 13543. 3

Riga, den 5. October 1884.

Von der Dörptschen Steuerverwaltung wird hiermit zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß die Einberufung, resp. Losung der der Militairpflicht unterliegenden, zum 2. Wehrpflicht-Canton gehörigen Gemeindeglieder der Stadt Dorpat im laufenden Jahre am 23. November in der Stadt Dorpat beginnen wird.

Es haben sich zum festgesetzten Tage an dem Einberufungsorte zu melden:

1) Personen, deren Alter in Grundlage der Art. 109 und 112 des Gesetzes über die allgemeine Wehrpflicht nach dem äußeren Aussehen bestimmt werden muß;

2) Diejenigen, welche in Grundlage der Art. 158, 217 und 218 des Gesetzes über die allgemeine Wehrpflicht ohne Losung dem Eintritt in den Militairdienst unterliegen;

3) Diejenigen, welche bis zur gegenwärtigen Einberufung einen Aufschub zum Eintritt in den Militairdienst erhalten haben;

4) Alle in die Einberufungsliste pro 1884 eingetragenen Personen mit Ausnahme:

a. derjenigen, welche in der Folge die Würde eines Geistlichen des griechisch-orthodoxen oder eines anderen christlichen Glaubensbekenntnisses erhalten haben, sowie der griechisch-orthodoxen Psalmensänger;

b. der in den Lehranstalten befindlichen Zöglinge, welchen von den Wehrpflicht-Commissionen ein Aufschub zur Beendigung ihrer Ausbildung bewilligt worden;

c. derjenigen, auf der Handelsflotte dienenden Personen, welche bis zum Ablauf der von ihnen abgeschlossenen Contracte einen Aufschub zum Eintritt in den Militairdienst erhalten haben;

d. derjenigen, denen in Betreff der Familienverhältnisse die Vergünstigung 1. Kategorie zuerkannt worden ist. Nr. 449. 1

Dorpat, den 5. October 1884.

Der verabschiedete Untermilitair des Leib-Garde Moskauschen Regiments Pritz Caspar's Sohn Janel hat die Anzeige gemacht, daß der ihm am 29. Mai 1868 sub Nr. 9852 ertheilte Abschiedsukas abhanden gekommen sei und haben die resp. Polizeien demnach ersucht, resp. beauftragt werden müssen, im Ermittelungsfalle das genannte Document an diese Behörde zu senden, mit dem fälschlichen Producenten aber gesetzlich zu verfahren.

Wolmar-Ordnungsgericht, den 10. October 1885. Nr. 14865. 3

Apakschâ nosauktee scha pagasta lozekli, kas krona un pagasta nodoschanas nemaksadami bes kahdahm parahdischanahm aprahrt blandahs, top zaur scho usaizinati, triju mehneschu laikâ, tas ir lihds 9. Janwarim 1885 g., pee schahs pagasta waldes eerastees un sawus peenahkumus pret scho pagastu ispildit. Tee kuri scho usaizinajumu nepaklausihs tiks us likumiga zela no scha pagasta dwehseln skaita isslehgti.

Peter Zeiger, Joachim Heinrich Krull, Martin Anderson, Jahn Behrsin, Mikel Abbel (Ehrmana dehls), Peter Kikut un Adam Esser.

Wisas zeenijamas pilsehtu un lauku polizijas top zaur scho peekahjigi luhgtas, katru no mineteem zilwekeem atraschanas gadijumâ lihds minetam terminam schai pagasta waldei arestigi peesuhtit.

Ulbrok (Stubbensee) pagasta waldê, 9. Oktobri 1884. Nr. 157. 3

Прокламы. Proclama.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle, welche an den Nachlaß der am 2. April d. J. verstorbenen Wittwe Jewdokeja (Hedwig) Martinowa Roße, geb. Skibitzky, irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 6. April 1885, bei dem Waisengerichte, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen nicht weiter gehört, noch zugelassen werden sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde.

Riga-Rathhaus, den 6. October 1884. Nr. 1141. 1

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle, welche an den Nachlaß des am 26. September d. J. verstorbenen ehemaligen Kaufmanns Pawlin Sawitsch Popoff irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 8. April 1885 bei dem Waisengerichte entweder persönlich, oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen nicht weiter gehört, noch zugelassen werden sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde. Nr. 1147. 2

Riga-Rathhaus, den 8. October 1884.

Nachdem bei dem Rigaschen Landgerichte der Generalconcurs über das gesammte Vermögen des Besitzers des im Kirchholmschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises unter dem Gute Stopiushof belegenen Gesindescomplexes „Charlottenhof", dim. Wendenschen Kreisrevisor Julius Baldus, eröffnet worden ist, werden auf bezüglichen Antrag des provisorischen Concurscurators Herrn Hofgerichts-Advocaten C. Meckler alle Diejenigen, welche an die Concursmasse des Julius Baldus, wie auch namentlich an die zu dieser Masse gehörige Besitzlichkeit „Charlottenhof" als Gläubiger oder aus irgend einem anderen Rechtsgrunde Forderungen und Ansprüche erheben zu können vermeinen, durch dieses öffentliche Proclam aufgefordert und geladen, solche ihre vermeintlichen Forderungen und Ansprüche innerhalb der gesetzlichen Frist von 6 Monaten a dato, d. i. bis zum 2. April 1885 und spätestens innerhalb der beiden nachfolgenden Acclamationen von je 6 Wochen bei diesem Landgerichte anzumelden und auszuführen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß die nach Ablauf dieser Frist etwa anzubringenden Forderungen und Ansprüche an die Concursmasse des J. Baldus nicht berücksichtigt, sondern für immer präcludirt und abgewiesen werden sollen.

Gleichzeitig werden alle Schuldner der genannten Concursmasse, sowie Diejenigen, welche dem gegenwärtigen Cridaren gehörige Vermögensobjecte im Besitze haben sollten, somit angewiesen, binnen gleicher Frist, zur Vermeidung des Ersatzes resp. der gesetzlichen Strafen, die resp. Schuldbeträge oder Vermögensobjecte anher einzuliefern.

Riga-Schloß, den 2. October 1884. Nr. 2004. 1

Nachdem über das Vermögen des hiesigen Kaufmanns 2. Gilde Wilhelm Göschel hierselbst am 22. September d. J. der Generalconcurs eröffnet worden ist, werden Alle, welche an den genannten Cridar rechtliche Ansprüche haben, desmittelst aufgefordert, diese Ansprüche, unter Beibringung der dazu gehörigen Belege, binnen sechs Monaten a dato und beziehungsweise während der darnach anzuberaumenden Allegationstermine, spätestens aber bis zum 10. Mai 1885 bei der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts entweder persönlich oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten anzumelden, widrigenfalls auf dieselben bei Vertheilung der Concursmasse keine Rücksicht genommen werden wird.

Desgleichen werden die etwaigen Schuldner des gen. Wilhelm Göschel hierdurch angewiesen, ihre Schulden, zur Vermeidung gerichtlicher Zwangsmaßregeln, bei dem gerichtlich bestellten Concurscurator, Herrn Advocaten Nicolai v. Klot zu berichtigen. Nr. 2775. 2

Riga-Rathhaus, den 12. October 1884.

Nachdem von Einem Kaiserlichen Pernauschen Landgericht mittelst Bescheides vom 2. October c. Nr. 3281 über den Nachlaß des weil. Oberlehrers und Redacteurs Carl Robert Jakobson der Concurs eröffnet worden ist, werden durch dieses öffentliche Proclam alle Diejenigen, welche Forderungen oder Ansprüche an den genannten Nachlaß zu erheben haben, oder Rechte an demselben geltend machen wollen — jedoch mit Ausnahme derjenigen Gläubiger, die sich mit ihren Ansprüchen schon während des ergangenen Nachlaßproclams gemeldet haben und die daher nicht weiter sich zu melden brauchen — aufgefordert und edictaliter geladen, solche ihre Forderungen, Ansprüche oder Rechte, binnen der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato, d. h. spätestens bis zum 2. April 1885, bei diesem Landgericht anzumelden und gehörig zu begründen, widrigenfalls die provocirten Forderungen, Ansprüche und Rechte, deren Anmeldung im Laufe der anberaumten Frist unterbleiben sollte, der Präclusion unterliegen und in diesem Concurs- und Nachlaßverfahren keine Berücksichtigung finden können.

Desgleichen werden alle Diejenigen, welche der Nachlaßmasse verschuldet sein, oder zum Nachlaß gehörige Vermögensgegenstände im Besitz haben sollten, bei Vermeidung gesetzlicher Beahndung angewiesen, hierüber unverzüglich der Concursbehörde, oder dem zum Curator und Contradictor der Concursmasse ernannten Herrn Hofgerichtsadvocaten R. Schöler Anzeige zu machen und ihre Schulden bei letzterem zu berichtigen, wonach sich ein Jeder, den solches angeht, zu richten hat. Nr. 3283. 2

Fellin, den 2. October 1884.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Friedrich Adam Rulle, Erbbesitzer des im Ubbenormschen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises belegenen Poikern-Badenhofschen Sprohge-Gesindes hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande des Gutes Poickern mit Badenhof gehörige unten näher bezeichnete Grundstück, mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Herrn Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Sprohge-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Herrn Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

das Gesinde Sprohge, groß 24 Thlr. 21 Gr., dem Herrn Dr. Johann Gustav Rulle, für den Preis von 8500 Rbl. Nr. 1100. 1

Wolmar, den 25. September 1884.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Jahn und Mikkel Braun, Erbbesitzer des im Ritauschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Moritzbergschen Kalna Waisul-Gesindes hierselbst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihnen das zum Gehorchslande des Gutes Moritzberg gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Kalna Waisul-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von 6 Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

das Gesinde Kalna Waisul, groß 24 Thlr. 8 Gr., dem Bauer George Hoenisch, für den Preis von 5500 Rubel. Nr. 1111. 2

Wolmar, den 28. September 1884.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Jahn Elp, als Besitzer des im Walkschen Kreise und Luhdeschen Kirchspiele unter dem Gute Schloß Luhde belegenen Grundstücks Bunde hierselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführtes, zum Gehorchslande des obgenannten Gutes gehörige Grundstück dem untengenannten Käufer dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kauf-Contracts übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück mit allen Gebäuden und Appertinentien dem resp. Käufer als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, und Erb- und Rechtsnehmer

angehören soll, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstigen ingrossarischen Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Gesindes sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Grundstück nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbständiges Hypothekenstück constituirt, dem resp. Käufer als alleigenes von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Bunde, groß 31 Thlr., auf den Jaan Nolle, für 6400 Rbl. S.

Wenden, den 21. September 1884.
Nr. 761. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Hindrick Ibrus, Erbbesitzer des im Pillistferschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises, unter dem Gute Tabbal belegenen Grundstücks Tisleri Nr. 106, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien dem ebenfalls am Schlusse genannten respectiven Käufer als freies unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 21. März 1885, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Tisleri Nr. 106, groß 25 Thlr. 29 Gr., dem Bauer Jaak Ibrus, für den Preis von 4935 Rbl. S.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 21. September 1884. Nr. 1604 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Jürri Kösel, Erbbesitzer des im Testamaschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises, unter dem Gute Testama belegenen Grundstücks Asfoste Jurri Nr. 80, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittels bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies, unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 21. März 1885, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Asfoste Jurri Nr. 80, groß 14 Thlr. 61 Gr., dem Bauer Ado Taunawa, für den Preis von 3500 Rbl. S.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 21. September 1884. Nr. 1612. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen rc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Baltische Domainen-Verwaltung, in Vertretung der hohen Krone, als Erbbesitzerin der im Groß St. Johannischen Kirchspiele des Fellinschen Kreises belegenen Gutes publ. Wastemois hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihr die zu diesem Gute gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies, unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 21. März 1885, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1 Saareso Nr. 8, groß 430 Lofstellen $9\frac{3}{4}$ Kapp., dem Bauer Jaan Hansen, für den Preis von 3390 Rbl. S.

2 Tooba Nr. 63, groß 468 Lofstellen $16\frac{3}{4}$ Kapp., dem Bauer Jaak Tobal, für den Preis von 2517 R. 75 K. S.

3 Kura Nr. 181, groß 403 Lofstellen $24\frac{3}{4}$ Kapp., dem Bauer Juri Sprenk, für den Preis von 1883 Rbl. S.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 21. September 1884. Nr. 1619. 3

No Eeriku pagasta teesas teek ar scho wisi tee, eekſch 6 mehneschu laika no schihs deenas skaitot, kuri buhtu tam scheeenes Lihbeet saimneekam Jahn Grube ka mirruscha Laur Sarina pakal palikuschu bahrinu un winu mantas pehrminderam ko uf ta pascha paradu sihmehm jeb paradeem maksajuschi.

Eeriku pagasta teesâ, taî 8. Oktobrî 1884 g. Nr. 55. 3

Kad tee schinî pagastâ dsihwojuschi graudneeki, ka pee Walmeeras pagasta peerakstihts Jehkob Mentin un pee Pabascheem peerakstihts Peter Lihfman ir miruschi un winu mantas atzijonâ pahrdotas, tad teek wisi kas wirsminetеem ko paradâ palikuschi jeb kam no wineem kahdas prasischanas buhtu usaizinati, treju mehneschu laikâ, t. i. lihds 10. Janwari 1885 pee schahs teesas peeteiktees. Pehz notezejuscha termina schi teesa ar winu mantibu likumigi isdarihs.

Inzeema pagasta teesâ, 10. Oktobrî 1884. Nr. 108. 2

---

1) Saaremaalt, Uuewalla kogukonna kohtu poolest saab kuulutud, et Leonti Koppel, kellel omal lapsi ei ole, on oma õe poja Jwan Saar, Tiinuse wallast, omale kasupojaks wõtnud, selle pärast kutsutakse sugulasi, kellel wastu rääkimist on, kolme kuu sees, see on kuni Jõulu kuu 22. päävani, oma tahtmist Uuewalla kogukonna kohtus ülesandma, pärast seda ei saa enam kedagit kuulda wõetud, ja saab kui päris poeg arwatud.

2) Sest sammast wallast, Tiu Paju, kellel omal lapsi ei ole, on oma sugulase Wladimir Paju oma kasu pojaks wõtnud, tema sugulast kutsutakse kell sõnna wastu rääkimist on, kolme kuu aja sees, see on kunni 22. Jõulu k. p. nimetud kogukonna kohtus ülesandma, pärast seda ei saa enam kedagit kuulda wõetud ja saab kui päris poeg arwatud.

Uues mõisas, 22. Mihkli k. p. 1884. Nr. 131. 3

Karula kogukonna kohtu poolest, mis Wiljandi kreisis ja Wiljandi kihelkonnas, saab seeläbi kuulutud, et:

1) siit walla liige Jaan Jaakson sinise kogukonna kohtu protokolli Nr. 75 järgi 4. Aprillist s. a. ja wolikogu protokolli Nr. 7 põhjusel 26. Märtsist 1875 Mihkel Kallak, Jaani poega omal kasupoeaks on wõtnud;

2) siit walla liige, surnud Jaan Orrika lesk Ann Orrik sinise kogukonna kohtu protokolli Nr. 78 järgi 25. Aprillist s. a. ja protokolli Nr. 32 põhjusel 11. Webruarist 1876 Peeter Kõgerdahl, Aadu poega, kes 10. Märtsil 1866 sündinud, omal kasupoeaks on wõtnud.

3) siit walla liige Tõnis Juhanson sinise kogukonna kohtu protokolli Nr. 79 järgi 25. Aprillist s. a. ja protokolli Nr. 103 põhjusel 16. Nowembrist 1877 Jüri Kõgerdahl, Aadu poega omal kasupoeaks on wõtnud;

4) Ollustwere walla adstawku saldat Märt Kiwistik sinise kogukonna kohtu protokolli Nr. 108 järgi 6. Juunist s. a. ja protokolli Nr. 62 põhjusel 29. Juunist 1877 siit walla liikme Jaan Kapsta poega Aleksander Kapsta, omal kasupoeaks on wõtnud.

5) siit walla liige Jaan Koll sinise kogukonna kohtu protokolli Nr. 117 põhjusel 22. Juunist s. a. oma wäimehe Jüri Taari poega, Raimund Walter Georg Max Taar, kes 28. Juulil 1874 sündinud, omal kasupoeaks on wõtnud;

6) Wiiratsi walla liige Madis Roosaak sinise kogukonna kohtu protokolli Nr. 127 järgi 22. Augustist s. a. siit walla liiget Max Siegfried Mathias Kurrik, Tõnisa poega, kes ette näidatud ristmise tunnistuse järgi 9. Septembril 1876 on sündinud, omal kasupoeaks on wõtnud.

Sellepärast kutsutakse keiki, kellel nende kasupoeaks wõtmiste wastu midagi ütlemist peaks olema, seda tänatsest päewast arwatud kolme kuu aea sees, se on keigi hiljem 11. Detsembril s. a. siia kogukonna kohtule ülesandma. Pärast seda tärmini ei saa kedagi kuulda wõetud, waid saab see kasupoeaks wõtmine kindlaks arwatud.

Karula kogukonna kohtus, 11. Septembril 1884. Nr. 607. 2

Pärsti kogukonna kohtu poolest, mis Pernu Wiljandi kreisis ja Wiljandi kihelkonnas, saab seeläbi kuulutud, et Riidaja walla liige Juhann Saksjaak sinises Kawaku kõrtsis ära on surnud, ja keik kutsutud, kellel tema käest saamist ehk temale maksmist peaks olema, seda kolme kuu aea sees, see on kuni 6. Detsembrini 1884, siia kogukonna kohtule ülesandma. Pärast seda tärmini ei saa wõlanõudjad enam kuulda wõetud, wõlglased aga kui wõera omanduse salgajad, langewad seadusliku trahwi alla.

Pärsti kogukonna kohtus, 6. Septembril 1884. Nr. 335. 1

Торги. Torge.

Лифляндское Губернское Правленіе приглашаетъ желающихъ взять на себя, на утвержденныхъ условіяхъ, поставку въ теченіи трехъ лѣтъ для квартирующихъ въ городѣ Ригѣ и въ лагеряхъ у города Риги Икскюль и Кирхгольмъ войскъ, дровъ трехполѣнныхъ до 4000 саж. и соломы до 22,000 пудовъ, прибыть въ присутствіе сего Правленія къ назначеннымъ для сего на 9. Ноября 1884 года торгу и 13. Ноября переторжкѣ, въ часъ по полудни и изустно заявить свои предложенія, заранѣе представивъ въ Губернское Правленіе при просьбахъ виды о своемъ званіи и требуемые залоги на одну пятую часть подрядной суммы, наличными деньгами, или допускаемыми закономъ процентными бумагами, или же подать въ Лифляндское Губернское Правленіе въ день торга, т. е. 9. Ноября, не позже часа по полудни, запечатанныя о своихъ предложеніяхъ объявленія съ соблюденіемъ при томъ правилъ, установленныхъ ст. 1907—1913 Св. Зак. Гр. т. X ч. I изд. 1857 года.

При чемъ объявляется, что условія торговъ могутъ быть разсматриваемы желающими въ канцеляріи Губернскаго Правленія въ присутственные дни и часы и что по заключеніи переторжки, никакія новыя предложенія приняты не будутъ.

Die Livländische Gouvernements-Regierung fordert alle Diejenigen, welche gesonnen sind, unter den dafür bestätigten Bedingungen, die Lieferung von dreischeitigem Holz bis zu 4000 Faden und Stroh bis zu 22,000 Pud auf drei Jahre für das in Riga und im Lager in Uexküll und Kirchholm bei Riga stationirte Militair, zu übernehmen, hierdurch auf, in der Livländischen Gouvernements-Regierung zu den, auf den desfalls anberaumten Torg- resp. Peretorgterminen am 9. und 13. November a. c. um 1 Uhr Nachmittags zu erscheinen und ihre Angebote mündlich zu verlautbaren, zeitig vorher aber ihre Standesbeweise bei einem schriftlichen Gesuche, mit dem erforderlichen Salog im Betrage des fünften Theils der Podrädsumme in baarem Gelde oder gesetzlich zulässigen Werthpapieren bei der Gouvernements-Regierung einzureichen, oder ihre diesbezüglichen Angebote in versiegelten Couverts, jedoch nicht später als bis 1 Uhr Nachmittags am Tage des Torges, resp. Peretorges, unter Beobachtung der im Art. 1907 bis 1913 Bd. X Thl. I des Swods der Civil-Gesetze (Ausgabe 1857) enthaltenen Bestimmungen.

Zugleich wird hiermit zur Kenntniß

gebracht, daß die den Torgen zu Grunde gelegten Bedingungen in der Canzlei der Gouvernements-Regierung während der Sessionsstunden eingesehen werden können und daß nach dem Peretorge keine neuen Angebote werden angenommen werden. Nr. 8892. 1

Управленіе Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ объявляетъ симъ, что торгъ на отдачу въ 12 лѣтнее арендное содержаніе Шпанкауской корчмы Кукепе, Дерптскаго уѣзда, будетъ произведенъ въ Шпанкаускомъ волостномъ правленіи не 7., а 6. Ноября 1884 года. № 8984. 2

Рига, 13. Октября 1884 года.

Die Verwaltung der Reichsdomainen in den Baltischen Gouvernements bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß der Torg zur neuen Verpachtung des im Dorpatschen Kreise belegenen Spankauschen Kukepä-Kruges auf 12 Jahre bei der Spankauschen Gemeinde-Verwaltung nicht am 7., sondern am 6. November 1884 abgehalten werden wird.

Riga, den 13. October 1884.

Nr. 8984. 2

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Buchdruckers Ferdinand Pussel ein abermaliger Termin für den öffentlichen Verkauf des dem weiland Tischlermeister Friedrich Hugo Ehlert gehörigen, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 316, bezw. im 1. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 305, nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 1. Quartier sub Pol.-Nr. 323 an der Lagerstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 20. November 1884 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Fr. Hugo Ehlert, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 1817. 3

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 9. October 1884.

Рижская таможня симъ объявляетъ, что въ пакгаузѣ ея 23. сего Октября и въ послѣдующіе дни въ 11 часовъ утра будутъ продаваться съ публичнаго торга слѣдующіе товары: 217 арш. 11 верш. шерстяной ненабивной ткани, 176 арш. 15 верш. бумажной набивной и ненабивной ткани, 186 арш. $12^1/_2$ верш. полушелковыхъ лентъ, 112 арш. $15^1/_2$ верш. полушелковаго плюша, 13 п. 4 ф. триппеля, 2 п. 25 ф. чернаго чая, 19 п. 9 ф. желѣзныхъ частей машинъ, 37 ф. пряденой крашеной шерсти, 7 п. 13 ф. бумажныхъ нитокъ, 8264 шт. табачныхъ сигаръ, 2 боченка и 21 бут. виноградннаго вина неш ипучаго, 3 п. 13 ф. издѣлій изъ мѣдныхъ сплавовъ, 960 катушекъ швейнаго шелка, 2 п. 10 ф. бумажной небѣленой пряжи для тканья, 1 боченокъ и 6 бут. коньяку, 17 ф. латунныхъ издѣлій, 90 ящиковъ вѣсомъ 18 ф. миніатюрныхъ красокъ, 10 шт. льняныхъ кидорныхъ салфетокъ, 27 ф. спиртоваго лака, 522 шт. фарфоровой посуды бѣлой и съ живописью, 17 ф. 72 зол. шерстяной обуви, 2 п. 23 ф. бумажныхъ чулокъ, 28 п. 28 ф. бумажной бѣленой пряжи, 16 п. 29 ф. мѣшковъ холстинныхъ грубыхъ старыхъ, 1 дѣтскій экипажъ ручной на рессорахъ, 1 дѣтскій велосипедъ, 53 шт. и 12 дюж. мелкихъ цѣнныхъ и простыхъ вещей, 26 ф. 6 зол. стальныхъ писчихъ перьевъ, 25 ф. мѣдныхъ булавокъ, 12 сосудовъ шампиньоновъ, 2 п. 26 ф. чернильныхъ орѣшковъ, 2 боченка и 3 бут. рому, 18 ф. 68 зол. курительнаго табаку крошенаго, 24 шт. перьевъ для шляпъ, 5 арш. шерстянаго плюша, 1 дамское суконное пальто, 148 экземпляровъ разныхъ журналовъ и періодическихъ изданій иностранныхъ, 276 экземпляровъ разныхъ учебныхъ книгъ и брошюръ на иностранныхъ языкахъ, 53 экземпляра разнаго содержанія книгъ печатанныхъ на иностранныхъ языкахъ, 2 ружья, 101 шт. ружейныхъ патроновъ, 1 ф. 24 зол. ружейныхъ пистоновъ, 1 фунт. гильзъ къ патронамъ, 3 п. 38 ф. сахару рафинада, 31 шт. мужскихъ шерстяныхъ зонтиковъ, 2 старыя деревянныя лодки съ принадлежностями, 3585 п. каменной соли мелочи, 3 мѣшка поврежденнаго какао, вѣсомъ брутто 9 п. 29 ф. и разные мелочные товары. № 10997. 2

Рига, 15. Октября 1884 г.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht auf Instanz des Seyershoffschen Gemeindegerichts in Executionssachen wider die Erben des dasigen Grundbesitzers Adam Kreil hiermit zur allgemeinen Wissenschaft, daß der 10 Thlr. $87^{110}/_{112}$ Grosch. große Theil der im Wolmarschen Kreise und Rujenschen Kirchspiele belegenen, von dem defuncto Adam Kreil mit Hilfe des Creditsystems erkauften und ihm gehörigen Seyershofschen Mursche-Gesindes sammt Appertinentien, jedoch mit Ausschluß des eisernen Inventarii zum öffentlichen Ausbot gestellt werden soll und zwar dergestalt, daß der genannte Theil des Mursche-Gesindes sammt Appertinentien im Locale dieses Kreisgerichts am 22. und 23. November c., und falls auf einen Peretorg angetragen werden sollte, am 24. November a. c., 12 Uhr Mittags, meistbietlich versteigert werden soll.

Die Bedingungen für diesen Ausbot sind allhier in Canzellaria zu ersehen.

Wolmar, Kreisgericht, den 9. October 1884. Nr. 1149. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen ꝛc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht auf Instanz des Saulhoffschen Gemeindegerichts der Erben des weil. dasigen Grundbesitzers Jahn Sarrin hiermit zur allgemeinen Wissenschaft, daß das im Wolmarschen Kreise und Burtneekschen Kirchspiele belegene 19 Thlr. große, von dem defuncto Jahn Sarrin mit Hilfe des Creditsystems für den Preis von 3000 Rbl. S. erkaufte und ihm gehörig gewesene Saulhoffsche Puppal-Gesinde sammt Appertinentien, jedoch mit Ausschluß des eisernen Inventarii zum öffentlichen und meistbietlichen Ausbot gestellt werden soll und zwar dergestalt, daß das genannte Gesinde Puppal sammt Appertinentien im Locale dieses Kreisgerichts am 22. und 23. November c. und falls auf einen Peretorg angetragen werden sollte, am 24. November c., 12 Uhr Mittags, meistbietlich versteigert werden soll.

Die Bedingungen für diesen Ausbot sind allhier in Canzellaria zu ersehen.

Publicatum, Wolmar-Kreisgericht, den 9. October 1884. Nr. 1150. 3

Желающіе принять на себя подрядъ на поставку разныхъ потребностей для заведеній Эстляндскаго приказа общественнаго призрѣнія въ теченіи 1885 и 1883 годовъ, какъ то: туфлей до 150 паръ, одѣялъ суконныхъ до 50 штукъ, портковъ суконныхъ до 20 паръ, армяковъ суконныхъ до 20 штукъ, простынь до 200 штукъ, наволочекъ до 250 штукъ въ годъ, приглашаются явиться къ торгу 5., а къ переторжкѣ 9. Ноября с. г. въ 12 час. полудня въ присутствіе совѣта онаго приказа, съ представленіемъ при прошеніи доказательствъ на право торга и требуемаго залога въ размѣрѣ десятой части подрядной суммы наличными деньгами или допускаемыми закономъ процентными бумагами, гдѣ можно и разсмотрѣть торговыя условія.

Нежелающимъ устно участвовать въ торгахъ представляется подать или прислать въ совѣтъ въ запечатанныхъ конвертахъ письменныя объявленія на точномъ основаніи 1909, 1910 и 1912 ст. т. X ч. I Св. Зак. Гражд. (изд. 1857 г.) съ тѣмъ, чтобы они поступили въ совѣтъ согласно 1935 ст. того-же тома не позже 5. Ноября въ 12 часовъ полудня, назначеннаго для торга.

Запечатанныя объявленія, неимѣющія требуемаго залога или несогласныя съ правилами, изложенными въ помянутыхъ 1909, 1910 и 1912 ст. будутъ признаны недѣйствительными, приложенія же будутъ возвращены.

Послѣ переторжки никакія предложенія не принимаются.

Если же къ назначенному для торга дню никто не явится или явится одно только лицо, а въ день переторжки нѣсколько желающихъ торговаться, въ такомъ случаѣ на основаніи 1864 ст. переторжка будетъ обращена въ торгъ съ новою затѣмъ переторжкою черезъ три дня.

Diejenigen, welche gesonnen und berechtigt sind, die für die Anstalten des Estländischen Collegii allgemeiner Fürsorge in den Jahren 1885 und 1886 erforderlichen Gegenstände, als: Toffeln bis 150 Paar, Tuchdecken bis 50 Stück, Tuchhosen bis 20 Paar, Tuchschlafröcke bis 20 Stück, Bettlaken bis 200 Stück, Kissenbühren bis 250 Stück im Jahre zu liefern, werden hierdurch aufgefordert, sich zum Torg am 5. und zum Peretorg am 9. November 1884, Mittags 12 Uhr, mit ihren Gesuchen und versehen mit den gehörigen Legitimationen, so wie den erforderlichen Saloggen auf den 10. Theil der Podrädsumme in baarem Gelde oder gesetzlich zulässigen Werthpapieren im Local des Verwaltungsraths des Estländischen Collegii allgemeiner Fürsorge in Reval zu melden, woselbst auch die Bedingungen zu ersehen sind.

Diejenigen, welche sich nicht an den mündlichen Torgen zu betheiligen wünschen, können ihre schriftlichen Eingaben in versiegelten Couverts unter genauer Beobachtung der in den Art. 1909, 1910 und 1912 Bd. X Thl. I des Swods der Civilgesetze (Ausg. 1857) enthaltenen Bestimmungen an den Verwaltungsrath einreichen oder demselben einsenden, jedoch nicht später, als bis 12 Uhr am Tage des Torges, den 5. November d. J. in Gemäßheit des Art. 1935.

Eingaben ohne die erforderlichen Saloggen, oder nicht übereinstimmend mit den Regeln der obenerwähnten Artikel 1909, 1910 und 1912 werden für ungiltig erklärt und die Saloggen retradirt.

Nach dem Peretorg werden keinerlei Angebote acceptirt.

Wenn sich an dem für den Torg festgesetzten Tage Niemand oder nur eine Person meldet, am Tage des Peretorgs aber mehrere Torgliebhaber sich einfinden sollten, so wird auf Grundlage des Art. 1864 ebendaselbst der Peretorg in einen Torg verwandelt, unter Anberaumung eines neuen Peretorgs nach drei Tagen. Nr. 141. 3

Конкурсное управленіе, учрежденное по дѣламъ несостоятельнаго должника потомственнаго почетнаго гражданина Ицика Ароновича Рубина объявляетъ, что согласно журнальному постановленію своему, 18. Сентября состоявшемуся, за неплатежъ несостоятельнымъ Ицикомъ Рубинымъ казеннаго долга бывшему Рижскому интендантскому управленію въ суммѣ 42,446 руб. 95 коп., пожарной ссуды 5743 руб. 8 коп., по Динабургскому казначейству недоимки 600 руб. 70 к. и частныхъ взысканій всего на сумму 147,125 руб., въ присутствіи конкурснаго управленія, находящагося въ 3. части города Витебска на Канатной улицѣ въ домѣ Невельсона будутъ продаваться, съ публичныхъ торговъ состоящіе во 2. части, г. Динабурга и принадлежащіе Рубину: 1) каменный двухъ-этажный надворный флигель съ такою же въ одной связи пристройкою крытыя желѣзомъ, находящійся въ 6/18 квар. между Петербургскою и Московскою улицами подъ № 18 на землѣ отданной въ собственное владѣніе Рубина, коей подъ прописанными постройками значиться въ квадратѣ 48 саж., 1 арш. оцѣненъ въ 50 р., 2) по Петербургской улицѣ въ 6/18 кварталѣ подъ № 19 на землѣ принадлежащей городу въ количествѣ 46 квадр. саж., каменный угловой двухъ-этажный надворный флигель съ двумя каменными амбарами въ нижнемъ этажѣ, крытый желѣзомъ, оцѣненъ въ 250 руб. и 3) каменный одно-этажный домъ крытый желѣзомъ въ 3. кварталѣ на углу Офицерской и Шоссейной улицъ подъ № 42 на городской землѣ пространствомъ $420^1/_4$ квадр. саж. числящейся за несостоятельнымъ Рубинымъ и его женою Гиндою, оцѣненъ въ 800 руб. Продажа эта будетъ производиться по первымъ двумъ флигелямъ въ срокъ торга 1. Ноября 1884 года, а дому 2. Января 1885 года съ переторжкою чрезъ три дня также на 2. Января 1885 года, назначены торги съ переторжкою чрезъ три дня на продажу принятыхъ въ залогъ вышепрописаннымъ интендантскимъ управленіемъ за несостоятельнаго Ицика Рубина состоящихъ въ гор. Динабургѣ и принадлежащихъ: Рижскому 2. гильдіи купцу Либерману Лейзерову Зильперту, каменнаго двухъ-этажнаго дома съ погребомъ на сводахъ крытый желѣзомъ, 2. части, 7/31 кварталѣ на углу Постоялой и Петербургской улицъ подъ № 24 на городской землѣ находящейся въ потомственномъ пользованіи его Зильперта въ количествѣ всего 99 квадр. саж. оцѣненнаго въ 2400 руб., и потомственному почетному гражданину Ивану Поторочину каменнаго двухъ-этажнаго дома съ каменнымъ на дворѣ одно-этажнымъ холоднымъ зданіемъ, двумя на сводахъ погребами, досчатымъ сарайчикомъ и каменною банею крытые: домъ отчасти листовымъ желѣзомъ, частью черепицею, зданіе гонтомъ, сарайчикъ и баня черепицею, находящихся внутри крѣпости въ 3. кварталѣ по Комендантской улицѣ подъ № 10 на собственной землѣ его Поторочина, которой подъ домомъ съ надворными строеніями и дворомъ всего 140 квадр. саж., оцѣненнаго въ 3500 руб., и по той-же Комендантской улицѣ каменнаго надворнаго 2 этажнаго флигеля, въ верху съ жилыми помѣщеніями а въ низу каменными двумя амбарами, съ пристройкою къ этому флигелю двухъ-этажной не жилой постройки на землѣ тогоже Поторочина всего 47 квадр. саж. 4 арш. 1 футъ оцѣненнаго въ 1200 руб.; къ этому флигелю принадлежитъ часть общаго двора въѣздомъ на который служатъ общіе ворота. Продажа этихъ имуществъ Зильперта и Поторичина, будетъ производиться собственно на пополненіе казеннаго долга Рубина вышесказанному интенданству въ суммѣ 42,446 руб. 95 коп. Почему желающіе участвовать въ торгахъ

и приглашаются въ конкурсное управленіе по дѣламъ несостоятельнаго Ицика Рубина на вышеозначенныя числа, гдѣ могутъ разсматривать всѣ бумаги до сей продажи относящіяся. № 96. 2

Отъ Витебскаго губернскаго распорядительнаго комитета объявляется, что въ соединенномъ его съ Казенною Палатою присутствіи, 29. Ноября 1884 г. будутъ произведены торги, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою на содержаніе съ 1. Января 1885 г. при уѣздныхъ полицейскихъ Управленіяхъ лошадей: при Витебскомъ 8, Невельскомъ 5, Дриссенскомъ 6 и Велижскомъ, Городокскомъ, Лепельскомъ, Себежскомъ, Полоцкомъ, Люцинскомъ и Рѣжицкомъ по 7 съ проводниками и прочими принадлежностями, для выѣзда изъ названныхъ городовъ въ уѣзды чиновъ полиціи и другихъ должностныхъ лицъ по дѣламъ службы. Къ торгамъ допускается подача запечатанныхъ объявленій, которыя должны быть поданы лично или присланы по почтѣ до 12 часовъ дня назначеннаго для торга и составлены согласно правилъ установленныхъ въ законахъ о казенныхъ подрядахъ, съ приложеніемъ узаконенныхъ залоговъ на ⅓ часть той суммы за которую принимается подрядъ. Торги будутъ производиться отдѣльно по городамъ и оптомъ по губерніи. № 3418. 1

Виленское окружное артиллерійское Управленіе приглашаетъ желающихъ къ торгамъ, имѣющимъ производиться въ кр. Динабургѣ при Управленіяхъ: Динабургской крѣпостной артиллеріи 19. Ноября на сумму по оцѣнкѣ 1626 руб. 46 к. и окружнаго артиллерійскаго склада 20. Ноября на сумму по оцѣнкѣ 1578 руб. 54 коп.

Торгъ будетъ произведенъ рѣшительный безъ переторжки, изустный, съ допущеніемъ подачи лично или присылкѣ почтою объявленій въ запечатанныхъ конвертахъ.

Торговаться предложено будетъ на каждый родъ лома металла и предметовъ въ полномъ ихъ количествѣ, но цѣны во всякомъ случаѣ слѣдуетъ объявлять за пудъ, а на предметы за каждую штуку. Въ запечатанныхъ объявленіяхъ должны быть назначены цѣны согласно изложеннаго.

Залогъ на обезпеченіе исправной покупки и вывоза металлическаго лома и прочихъ предметовъ назначается въ 10% или $^1/_{10}$ часть его стоимости по наибольшей цѣнѣ, которая будетъ заявлена на торгахъ.

Пріемъ объявленій въ день торга начнется съ 10 часовъ утра и будетъ продолжаться до 12 час. дня.

Подробныя кондиціи къ сему торгу и вѣдомости съ показаніемъ количества предметовъ можно видѣть въ г. Вильнѣ въ окружномъ артиллерійскомъ Управленіи, въ кр. Динабургѣ, въ Управленіяхъ Динабургской крѣпостной артиллеріи и Виленскаго окружнаго артиллерійскаго склада и въ кр. Бобруйскѣ въ Управленіи артиллерійскаго склада. № 12065. 3

Виленское окружное интендантское Управленіе симъ объявляетъ, что на поставку фуража на время съ 16. Ноября 1884 г. по 1. Іюня 1885 года войскамъ, расположеннымъ: въ Виленской, Гродненской, Минской и Могилевской губерніяхъ, будутъ произведены 31. Октября сего года въ Виленскомъ военноокружномъ совѣтѣ рѣшительные торги, безъ переторжки, съ допущеніемъ присылки или подачи запечатанныхъ объявленій.

1) Къ заподряду предъявляются количества фуража, показанныя въ прилагаемой при семъ вѣдомости.

2) Предъявленныя количества могутъ быть принимаемы въ поставку овесъ отдѣльно, а сѣно и солома нераздѣльно.

3) Цѣны должны быть объявлены на каждый продуктъ отдѣльно, т. е. за четверть овса съ мѣшкомъ и съ преміей, за пудъ сѣна и за пудъ соломы, и

4) Условія поставки могутъ быть разсматриваемы въ окружномъ интендантскомъ Управленіи. № 33425. 3

ВѢДОМОСТЬ

о количествѣ фуража, потребнаго къ заготовленію съ торговъ на время съ 16. Ноября 1884 г. по 1. Іюня 1885 года по Гродненской, Виленской, Минской и Могилевской губерніяхъ.

Наименованіе пунктовъ.	Количество. Четв. Овса.	Пудовъ. Сѣна.	Пудовъ. Соломы.
По Гродненской губерніи.			
Г. Гродно	—	22,893	4,684
„ Бѣлостокъ	—	36,663	12,478
Бѣлостокскій уѣздъ	—	15,920	6,379
М. Граево	—	5,305	2,121
„ Волковыскъ	—	2,064	16
„ Слонимъ	—	17,237	6,428
Слонимскій уѣздъ	—	21,228	8,490
М. Соколда	—	2,064	16
„ Кобринъ	—	2,064	16
Брестъ-Литовскій уѣздъ	—	2,532	796
Г. Бельскъ	—	2,064	16
Всего по губерніи	—	130,034	41,440
По Виленской губерніи.			
Г. Вильно	—	52,543	13,874
Виленскій уѣздъ	—	25,916	10,362
Г. Лида	—	11,265	4,506
Лидскій уѣздъ	—	14,258	5,700
Г. Свенцяны	—	780	18
М. Ораны	—	14.448	4.648
Всего по губерніи	—	119.210	39.108
По Минской губерніи.			
Г. Минскъ	—	19,981	4,659
„ Бобруйскъ	—	7,557	39
Слуцкій уѣздъ	—	38,464	14,918
Г. Пинскъ	—	540	—
Всего по губерніи	—	66.542	19.616
По Могилевской губерніи.			
Г. Могилевъ	—	5,604	56
„ Гомель	1,733	10,145	3,081
„ Рогачевъ	862	5.048	1,530
Всего по губерніи	2,595	20,797	4,667

Лифл. Вице-Губернаторъ: **Тобизенъ.**

Секретарь: П. Давиденковъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hierdurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei der Rigaschen Steuerverwaltung, resp. bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Bürgerokladisten Alexander Platonow Krasnikow am 15. October 1881 sub Nr. 6421 ertheilte, bis zum 15. November 1881 giltige Legitimation.

Das Paßbüreaubillet des zu Alt-Drostenhof verzeichneten Paul Dankfeld, d. d. 21. Mai 1884 Nr. 6759, giltig bis zum 29. Januar 1885.

Das Paßbüreaubillet des zu Wengrow verzeichneten Iwan Baier, d. d. 21. Juli 1882 Nr. 3048, giltig 1 Monat.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).